

# SERVICIOS PARA ADULTOS



	<b>Información de contacto</b>	<b>Población destinataria</b>
<b>ACCES-VR</b> (888) 652-7062	<b>Oficina de Servicios de Carrera Profesional y de Educación Continua - Rehabilitación Vocacional (ACCES-VR)</b> <a href="http://www.acces.nysed.gov/vr/buffalo-district-office">www.acces.nysed.gov/vr/buffalo-district-office</a>	Adultos (post-secundario) con una discapacidad permanente registrada que afecta su capacidad de buscar, conseguir y mantener un trabajo
<b>NYSCB</b> (716) 847-3516	<b>Comisión para Ciegos del Estado de Nueva York</b> <a href="http://www.ocfs.state.ny.us/main/cb">www.ocfs.state.ny.us/main/cb</a>	Niños y adultos que son legalmente ciegos, son elegibles para los servicios de rehabilitación vocacional
<b>OPWDD</b> (800) 487-6310	<b>Oficina para Personas con Discapacidades de Desarrollo</b> <a href="http://www.opwdd.ny.gov">www.opwdd.ny.gov</a>	Niños y adultos con una discapacidad de desarrollo registrada
<b>OMH</b> (716) 816-2001	<b>Oficina de Salud Mental</b> <a href="http://www.omh.ny.gov">www.omh.ny.gov</a>	Niños y adultos con un problema de salud mental diagnosticado
<b>HHUNY/ CHHUNY</b>	<b>Casas de salud de Upstate New York</b> (855) 613-7659 <a href="http://www.carecoordination.org">www.carecoordination.org</a> <b>Casas de salud para niños de Upstate New York</b> (855) 209-1142 <a href="mailto:info@childrenshealthhome.org">info@childrenshealthhome.org</a>	<b>HHUNY</b> Adultos que tengan Medicaid y/o Medicaid con una condición médica crónica <b>CHHUNY</b> Niños y jóvenes que tengan Medicaid con una condición médica crónica
<b>Servicios universitarios para personas con discapacidades</b>	<b>Sitios web de las universidades</b> <b>Concejo de Servicios para Discapacitados del Estado de Nueva York (NYSDSC)</b> <a href="http://www.wnyccda.org/">http://www.wnyccda.org/</a> <b>WNY College Connection</b> <a href="http://www.wnycollegeconnection.com">www.wnycollegeconnection.com</a>	Estudiantes universitarios adultos con una discapacidad registrada por la cual requieren determinadas instalaciones para tener igualdad de acceso a la educación
<b>ILC</b> (716) 836-0822	<b>Centros de Asistencia para la Vida Independiente</b> <a href="http://www.acces.nysed.gov/content/western-new-york-independent-living-inc-wnyil">http://www.acces.nysed.gov/content/western-new-york-independent-living-inc-wnyil</a>	Personas discapacitadas y de la tercera edad
<b>Otros Servicios</b>	<b>Departamento de Trabajo (DOL)</b> (716) 851-2600; <a href="http://www.labor.state.ny.us">www.labor.state.ny.us</a> <b>Departamento de Salud (DOH)</b> (716) 858-7690; <a href="http://www.health.state.ny.us">www.health.state.ny.us</a>	<b>DOL:</b> Jóvenes y adultos que buscan empleo <b>DOH:</b> Cualquier persona con un problema de salud

# SERVICIOS PARA ADULTOS



	<b>Eligibilidad</b>	
<b>ACCES-VR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discapacidad física o mental</li> <li>• Discapacidad que impida trabajar</li> <li>• Estar habilitado para recibir los servicios</li> <li>• Los servicios ofrecidos son necesarios para superar las barreras laborales</li> </ul>	
<b>NYSCB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para ser legalmente ciego, la agudeza visual debe ser de 20/200 o menos en el ojo con mejores condiciones <b>ó</b> tener un campo visual de 140 grados o menos en el ojo con mejores condiciones</li> <li>• Tener una(s) discapacidad(es) que le impida trabajar</li> <li>• Necesitar servicios de rehabilitación para obtener o mantener un empleo</li> <li>• Estar habilitado para recibir los servicios</li> </ul>	
<b>OPWDD</b>	Discapacidad de desarrollo registrada (antes de los 22 años) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discapacidad intelectual</li> <li>• Autismo</li> <li>• Parálisis cerebral</li> <li>• Epilepsia</li> <li>• Trastornos neurológicos</li> <li>• Afecciones que limitan el funcionamiento intelectual</li> </ul>	
<b>OMH</b>	<p><b>Niños (menores de 18 años):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Síntomas de la discapacidad</li> <li>2. Necesidades inmediatas como: psicosis, TDAH/control de impulsos, depresión/ ansiedad, trastorno negativo desafiante, comportamiento anti-social, traumas.</li> <li>3. Problemas persistentes en el hogar y la escuela (2 años)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comportamientos arriesgados</li> <li>• Necesitan atención constante de parte de sus cuidadores</li> </ul> </li> </ol> <p><b>Adultos (mayores de 18 años):</b></p> Diagnosticados como SPMI (con Enfermedades Mentales Serias y Persistentes) por un profesional certificado en salud mental	
<b>HHUNY/ CHHUNY</b>	<p><b>HHUNY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quienes tengan Medicaid</li> <li>• Cumplir con alguno de estos criterios:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos o más problemas de salud crónicos (asma, diabetes, problemas cardíacos)</li> <li>• Enfermedad mental grave</li> <li>• Tener VIH/SIDA</li> </ul> </li> </ul> <p><i>*Si recibe servicios de OPWDD o es elegible, no califica para los servicios de las Casas de Salud*</i></p>	<p><b>CHHUNY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medicaid activado</li> <li>• Cumplir con alguno de estos criterio:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos o más problemas de salud crónicos</li> <li>• Tener VIH/SIDA</li> <li>• Problemas emocionales graves</li> <li>• Traumas complejos</li> </ul> </li> </ul>
<b>Servicios universitarios para personas con discapacidades</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-declararse discapacitado</li> <li>• Documentación de la discapacidad que incluya:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un diagnóstico actualizado de su discapacidad</li> <li>2. fecha del diagnóstico</li> <li>3. cómo se determinó el diagnóstico</li> <li>4. credenciales del profesional</li> <li>5. cómo su discapacidad afecta su vida cotidiana y cómo afecta su rendimiento académico</li> </ol> </li> </ul>	
<b>ILC</b>	<p><b>Centro de Asistencia para la Vida Independiente</b></p> Todas las discapacidades. Verificar la documentación necesaria en su oficina local	
<b>Otros servicios</b>	<p><b>DOL del Estado de NY</b></p> Acceso universal para todos	<p><b>DOH del Estado de NY</b></p> Los servicios están disponibles según la discapacidad de la persona

# SERVICIOS PARA ADULTOS



	<b>Servicios ofrecidos</b>	
<b>ACCES-VR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Evaluación</li> <li>• Educación vocacional (universidad o escuela técnica)</li> <li>• Servicios de colocación laboral</li> <li>• Capacitación laboral</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formación de conductores</li> <li>• Apoyo laboral</li> <li>• Libros, equipamiento y tecnología de rehabilitación relacionados con el trabajo</li> <li>• Referencias de agencias externas para apoyo adicional</li> </ul>
<b>NYSCB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de rehabilitación</li> <li>• Capacitación laboral</li> <li>• Programa de negocios</li> <li>• Programas para adultos mayores</li> <li>• Programas para niños</li> <li>• Terapia y orientación familiar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de abogacía</li> <li>• Consultas educacionales</li> <li>• Coordinación vocacional</li> <li>• *Servicios brindados en el hogar, la comunidad y servicios privados de rehabilitación</li> </ul>
<b>OPWDD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formación legal para padres</li> <li>• Coordinación de servicios</li> <li>• Servicios de apoyo familiar y asesoría financiera</li> <li>• Asistencia residencial</li> <li>• Apoyo laboral</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de apoyo comunitarios (ayuda en el hogar, programas de descanso)</li> <li>• Auto-representación</li> <li>• Modificaciones en el entorno (equipamientos de adaptación)</li> <li>• Asistencia médica (Medicaid)</li> </ul>
<b>OMH</b>	<p><b>Servicios para niños y adultos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tratamiento clínico</li> <li>• Tratamiento diurno</li> <li>• Servicios de apoyo para la familia</li> <li>• Exención de Servicios Basados en el Hogar y la Comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manejo intensivo de casos (Medicaid)</li> <li>• Servicios de salud mental en la escuela</li> <li>• Proceso que simplifica los trámites (Single Point of Access)</li> <li>• Administración de casos de apoyo</li> <li>• Terapia Familiar Funcional</li> </ul>
<b>HHUNY/CHHUNY</b>	<p><b>Seis servicios principales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manejo de casos</li> <li>• Coordinación de cuidados</li> <li>• Cuidado Transicional Integral</li> <li>• Apoyo familiar e individual</li> <li>• Remisión a la Comunidad y Servicios de apoyo social</li> <li>• Tecnología de salud</li> </ul>	<p><b>Trabajar con un coordinador de cuidados</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participar de actividades</li> <li>• Cumplir con las necesidades básicas</li> <li>• Aprender sobre actividades comunitarias</li> <li>• Mantener unida a toda la gente que trabaja con usted para cumplir sus objetivos</li> <li>• Desarrollar un plan vocacional para cumplir sus metas</li> </ul>
<b>Servicios universitarios para personas con discapacidades</b>	<p><b>Ejemplo de instalaciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tomador de apuntes</li> <li>• Materiales impresos con letras grandes</li> <li>• Tiempo adicional en exámenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grabación de clases</li> <li>• Audio libros</li> <li>• Computadores controlados por voz</li> <li>• Lugares alternativos para exámenes</li> <li>• Exámenes y tareas en formato digital</li> <li>• Intérprete</li> </ul>
<b>ILC</b>	<p><b>Centros de Asistencia para la Vida Independiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas de ayuda</li> <li>• Consejería entre compañeros</li> <li>• Asistencia para la vivienda</li> <li>• Advocacy</li> <li>• Information and referral</li> <li>• Living skills training</li> </ul>	
<b>Otros Servicios</b>	<p><b>DOL del Estado de NY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beneficios para desempleados</li> <li>• Servicios de ayuda laboral                             <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Búsqueda de trabajo</li> <li>◦ Plan laboral</li> <li>◦ Servicios integrales</li> </ul> </li> <li>• Protección para trabajadores</li> </ul>	<p><b>DOH del Estado de NY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención de ETS (STD en inglés)</li> <li>• Prevención de obesidad</li> <li>• Trastornos alimenticios</li> <li>• Prevención en abuso de sustancias</li> <li>• Planificación familiar</li> <li>• Lesiones cerebrales traumáticas</li> </ul>

# SERVICIOS PARA ADULTOS



	<b>Cómo acceder a los servicios</b>	
<b>ACCES-VR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completar y firmar el formulario de postulación</li> <li>• Documentación de la discapacidad</li> <li>• Disponibilidad para participar en el proceso de evaluación y formación</li> <li>• Cumplir con los pedidos del consejero de VR</li> </ul>	
<b>NYSCB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completar y firmar el formulario de postulación</li> <li>• Documentación de la discapacidad</li> <li>• Participación en una entrevista inicial</li> <li>• Brindar los informes necesarios según sean solicitados</li> <li>• Si es elegible, trabajar con un consejero para desarrollar un plan de servicios y/o de empleo</li> </ul>	
<b>OPWDD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llamar a DDRO (Oficina para Personas con Discapacidad del Desarrollo)</li> <li>• Documentación de la discapacidad de desarrollo</li> <li>• Completar todos los formularios de ingreso que el DDRO local le entregó para determinar su elegibilidad</li> </ul>	
<b>OMH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrega de solicitud al Departamento de Salud Mental del condado</li> </ul>	
<b>HHUNY/ CHHUNY</b>	<u><b>HHUNY</b></u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llamar al 1-855-613-7659</li> <li>• Será contactado con su Oficina local de Manejo de Casos y se le pedirá que complete el formulario de postulación y de consentimiento</li> </ul>	<u><b>CHHUNY</b></u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llamar al 1-855-209-1142</li> <li>• Será contactado con su Oficina local de Manejo de Casos</li> </ul>
<b>Servicios universitarios para personas con discapacidades</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-declarar la discapacidad en la Oficina de Servicios para Discapacitados de la universidad</li> <li>• Documentación de la discapacidad</li> </ul>	
<b>ILC</b>	Comunicarse con su ILC local	
<b>Otros Servicios</b>	<b>DOL del Estado de NY</b> Comunicarse con su oficina local	<b>DOH del Estado de NY</b> Comunicarse con su oficina local